

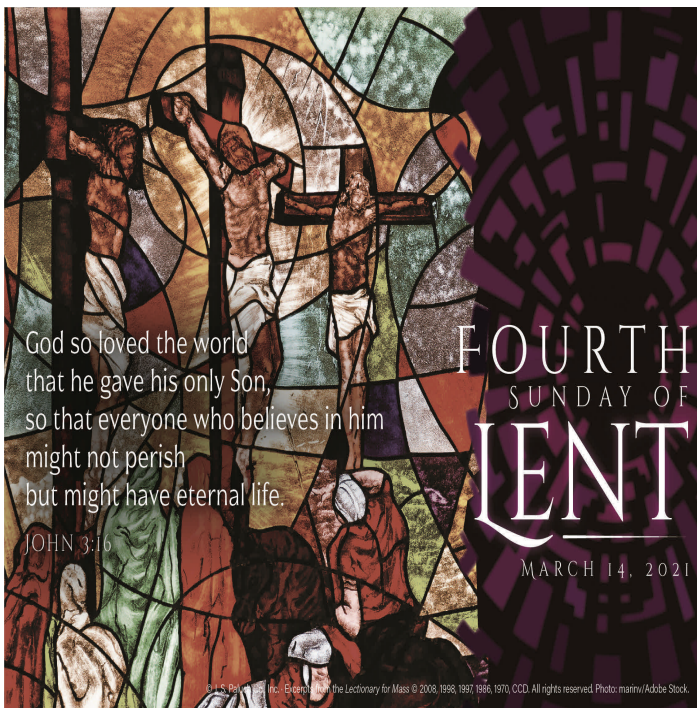
Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
Deacon ❖ Kevin Mauch
Deacon ❖ Eduardo Castillo
Deacon ❖ Pat Coulter

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397
Fax (805) 529-3939

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
Website:
www.holycross-moorpark.org



God so loved the world
that he gave his only Son,
so that everyone who believes in him
might not perish
but might have eternal life.

JOHN 3:16

FOURTH
SUNDAY OF
LENT

MARCH 14, 2021

Fourth Sunday of Lent March 14, 2021

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.
Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:
Monday, Thursday: 7:00 p.m., Friday 7:00 Spanish
Monday – Friday: 8:00 a.m.

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283

E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org

Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283

Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org

Confirmation:.....529-0283

Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org

Youth Ministry :.....529-0641

Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org

Cub Scouts/Boy Scouts:

Chris Dellacqua:.....553-9852

Family Life Commission:

George Colon.....876-4702

Spiritual Life Commission:

Paulette Swenson.....529-9117

Catholic Charities Office:

Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720

Pastoral Care of the Sick:

George and Cheryl Colon.....(805)746-9814

Parish Administration Office:

Jenny Stevens.....529-1397

Alison Hemmens.....529-1397

Knights of Columbus Council #9969

GK Gene Hatton.....(805)367-6322

Email address.....hattongene@gmail.com

Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org

© J. S. Paluch Co., Inc.



Fourth Sunday of Lent
March 14, 2021

God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him. — John 3:17

GOD’S MERCY

Today’s reading from the second book of Chronicles contains a sort of “mini-history” of Israel. It highlights God’s mercies in choosing Cyrus the Persian to be an instrument of deliverance when the people were in captivity in Babylon. Despite their sinfulness and the deserved punishment they were undergoing, God’s mercy was lavished on the people in the form of a miraculous act of liberation.

The Letter to the Ephesians, in much more theological terms, gives a similar account of a God “who brought us to life with Christ—by grace you have been saved.” The author stresses that it was when we were “dead in our transgressions” that God saved us, an act of pure grace. He emphasizes that it is not our own efforts that freed us from sin (“this is not from you”); rather, “it is the gift of God.” This, of course, is the heart of the entire Pauline corpus, that salvation comes to us by faith in God’s mercy, revealed in the death of Jesus. Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY’S READINGS

First Reading — The wrath and the mercy of the Lord are revealed in the exile and liberation of the chosen people (2 Chronicles 36:14-16, 19-23) or 1 Samuel 16: 1b, 6-7, 10-13a.

Psalm — Let my tongue be silenced, if I ever forget you! (Psalm 137) or Psalm 23.

Second Reading — By grace you have been saved (Ephesians 2:4-10) or Ephesians 5:8-14.

Gospel — The Son was sent by God so that the world might be saved through him (John 3:14-21) or John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]. The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54

Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16

Wednesday: Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30

Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47

Friday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Rm 4:13:16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a

Saturday: Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53

Sunday: Jer 31:31-34; Ps 51:3-4, 12-15; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33

Alternate readings (Year A):

Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11;

Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]



- | | | |
|---------------------|---------------------|------------------------|
| Manuel Barrera | Maria Jimenez | Minnie Stuehrmann |
| Jamie Belch | Kathy Lane | Retha Therrien |
| Drew Boxley | Eliana Rose Lara | Richard Therrien |
| Kylie Boxley | Heather Ledesma | Maria Guadalupe Vargas |
| Ed Brown | Janet Yandle | Jamie Vlach |
| Mela Cano | Christina Morelli | Debbie Warn |
| Madison Choate | Ramona Patterson | Justin Warn |
| Terri Cipriano | Armando Perez | Anne Tootikian |
| Guadalupe Contreras | John Perez | Ata Bohaei |
| Arlene Delnero | Breanna Pflaumer | Suzanne & Simon |
| Yves Fournier | Dana Powell | Silbertasch |
| Juan Gonzalez | Robin Reggano | Penelope Schwarz |
| Lupe Gonzalez | Ramon Ricafort | Karen Withers |
| Manuel Gonzalez | Mark Scharler | Pilar Ramirez |
| Katelin Hernandez | Steve Schuesler | |
| Margaret Jimenez | Suzanne Silbertasch | |



Moorpark Pantry Plus Priority Items
We will accept and appreciate all food donations

Pasta Sauce
Jelly
Canned Corn
Canned Green Beans

Canned Tuna
Breakfast Cereal
Peanut Butter

GOD UPHOLDS ME

I take for my sureties: The power of God to guide me, the might of God to uphold me, the wisdom of God to teach me, the eye of God to watch over me, the ear of God to hear me, the word of God to give me speech, the hand of God to protect me, the way of God to go before me, the shield of God to shelter me. —St. Patrick

DIOS ME SOSTIENE

Tomo para mi seguridad: El poder de Dios para guiarme, la fortaleza de Dios para sostenerme, la sabiduría de Dios para enseñarme, el ojo de Dios para cuidarme, el oído de Dios para escucharme, la palabra de Dios para hablar por mí, la mano de Dios para ampararme, el camino de Dios para ir delante de mí, el escudo de Dios para protegerme. —San Patricio

Confesiones durante la
Cuaresma
Marzo

JUEVES 18 DE MARZO DE 2021
5:30 PM A 6:30 PM
VIERNES 19 DE MARZO DE 2021
5:30 PM A 6:30 PM
JUEVES 25 DE MARZO DE 2021
5:30 PM A 6:30 PM
VIERNES 26 DE MARZO DE 2021
5:30 PM A 6:30 PM

March 13-14

DID YOU KNOW?

How parents can help fight against sex trafficking
Sex trafficking is a serious threat in the U.S. and around the world. Parents can make a difference in their families and in their communities by educating themselves and their children. Know the signs of trafficking or abuse, including changes in behavior, nightmares, anxiety, and self-destructive behavior. Fostering trust and communication between parents and children is crucial to protecting them from exploitation. To read more from the VIRTUS® article “Sex trafficking: What we can do to help,” visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Cómo pueden los padres de familia ayudar a luchar contra la trata sexual
El tráfico sexual es una seria amenaza en los Estados Unidos y en todo el mundo. Los padres de familia pueden marcar la diferencia en sus familias y en sus comunidades al educarse a sí mismos y a sus hijos. Conozca las señales de tráfico o de abuso sexual, incluyendo cambios de comportamiento, pesadillas, ansiedad y comportamiento autodestructivo. Fomentar la confianza y la comunicación entre padres e hijos es fundamental para protegerlos de la explotación. Para leer más del artículo de VIRTUS® “Sex trafficking: What we can do to help” (Tráfico sexual: qué podemos hacer para ayudar), visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fourth Sunday of Lent; Second Scrutiny;
Daylight Saving Time begins
Wednesday: St. Patrick
Thursday: St. Cyril of Jerusalem
Friday: St. Joseph; Abstinence
Saturday: Spring begins

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Cuarto Domingo de Cuaresma;
Segundo Escrutinio; Adelante el reloj una hora
Miércoles: San Patricio
Jueves: San Cirilo de Jerusalén
Viernes: San José, Esposo de la Virgen María;
Abstinencia
Sábado: Comienza la primavera

© J. S. Paluch Co., Inc.



Cuarto Domingo de Cuaresma
14 de marzo de 2021
Dios no envió a su Hijo
para condenar al mundo,
sino para que el mundo se salvara por él.
— Juan 3:17

LA MISERICORDIA DE DIOS

La lectura de hoy del libro de las Crónicas contiene una especie de “breve historia” de Israel, que pone de relieve la misericordia de Dios en la elección de Ciro el persa para ser instrumento de liberación cuando el pueblo estaba en cautiverio en Babilonia. A pesar de su pecado y el castigo merecido al que estaban siendo sometidos, la misericordia de Dios se prodigó en el pueblo en forma de un acto milagroso de liberación.

La Carta a los Efesios, en términos mucho más teológicos, da una versión similar de un Dios “que nos dio la vida con Cristo y en Cristo [y] por pura generosidad suya, hemos sido salvados”. El autor hace hincapié en que era cuando estábamos “muertos por nuestros pecados” que Dios nos salvó, un acto de pura gracia. Hace hincapié en que no es nuestro propio esfuerzo que nos ha liberado del pecado (“esto no se debe a ustedes mismos”); sino que “es un don de Dios”. Esto, por supuesto, es el corazón de todos los escritos paulinos, que la salvación nos llega por la fe en la misericordia de Dios, revelado en la muerte de Jesús.
Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — La ira y la misericordia del Señor se manifestaron en el exilio y la liberación del pueblo
(2 Crónicas 36:14-16, 19-23) o 1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a.
Salmo — Que se me pegue la lengua al paladar si no me acuerdo de ti (Salmo 137 [136]) o Salmo 23(22).
Segunda lectura — Dios, rico en misericordia y amor, nos dio vida con Cristo. (Efesios 2:4-10) o Efesios 5:8-14.
Evangelio — Dios nos dio su Hijo único, para que todo el que crea en él tenga vida eterna (Juan 3:14-21) o Juan 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38].
Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 65:17-21; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54
Martes: Ez 47:1-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
Miércoles: Is 49:8-15; Sal 145 (144):8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30
Jueves: Ex 32:7-14; Sal 106 (105):19-23; Jn 5:31-47
Viernes: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Rm 4:13:16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a o Lc 2:41-51a
Sábado: Jer 11:18-20; Sal 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53
Domingo: Jer 31:31-34; Sal 51 (50):3-4, 12-15; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33
Lecturas alternativas (Año A):
Ez 37:12-14; Sal 130 (129):1-8; Rom 8:8-11; Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

022669

Holy Cross Church

13955 Peach Hill Rd.

Moorpark CA 93021

Tel. (805) 529-1397

Fax (805)529-3939

E-mail:

church@holycross-moorpark.org

Message: Please only print 200 bulletins

